



PATENT

27123  
PATENT TRADEMARK OFFICE  
Docket No. 1948-4758  
518 Rec'd PCT/FR01/00026

914974  
6 SEP 2001

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicants : MOLTO et al  
International Application No.: PCT/FR01/00026  
U.S. Serial No.: To be Assigned Group Art No. To be Assigned  
International Filing Date: 1 April 2001 (01.04.01)  
U.S. Filing Date: To be Assigned Examiner: To Be Assigned  
For: **INDICATOR LAMP ABLE TO GENERATE AN INCLINED FLUX, FOR  
A MOTOR VEHICLE**

COMMISSIONER FOR PATENTS  
Box Patent Application  
Washington, D.C. 20231

Sir:

Preliminary to a substantive examination on the merits, please amend the above-identified application as indicated below.

IN THE CLAIMS

Please amend claims 1 through 7 as follows:

1. (amended) Indicator lamp defined by a certain angular interval for a motor vehicle, delimited at least on one side corresponding to the inside of the vehicle by a partition running along the lamp over a substantial depth and comprising a light source, a flux concentrator and/or recuperator element comprising a mirror arranged in the back of a lamp cavity delimited partly by the said partition, and glazing, the partition possessing a free edge in the vicinity of the glazing and the flux concentrator and/or recuperator element extending set back with respect to

the said free edge of the partition, the lamp possessing a principal emission axis extending substantially parallel to the partition, the said lamp further comprising auxiliary optical means comprising an auxiliary reflecting area situated on the side opposite the said partition with respect to the bulb and able to direct, directly onto the glazing in the vicinity of the partition, an auxiliary luminous flux the average direction which is substantially inclined laterally with respect to the said principal axis of emission wherein the said auxiliary reflecting area comprises a segment of axisymmetric paraboloid focused in the vicinity of the source and the axis of which is oriented along the said average direction.

2. (amended) Indicator lamp according to Claim 1, wherein the said auxiliary reflecting area is adjacent to the mirror.

3. (amended) Indicator lamp according to Claim 1, wherein the said auxiliary reflecting area is formed on a step discontinuity in a second partition opposite the said partition and at a distance from the mirror.

4. (amended) Indicator lamp according to Claim 1, wherein the said auxiliary reflecting area comprises at least two sub-areas able to reflect the light in different average directions and/or with different spreading characteristics.

5. (amended) Indicator lamp according to Claim 4, wherein the various sub-area extend along a row.

6. (amended) Indicator lamp according to Claim 5, wherein the said row extends generally vertically.

7. (amended) Indicator lamp according to Claim 1, wherein the mirror of the lamp is able to spread out the light in horizontal and/or vertical cross-section, and wherein the auxiliary reflecting area is able to spread out the light in the corresponding cross-section(s).

REMARKS

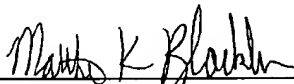
The claims have been amended to delete character references and put them in better format for U.S. prosecution. No new matter has been added to the application as a result of this amendment.

The Commissioner is hereby authorized to charge any additional fees which may be required for this amendment, or credit any overpayment to Deposit Account No. 13-4500, Order No. 1948-4758.

Respectfully submitted,

MORGAN & FINNEGAN, L.L.P.

Dated: September 6, 2001



Matthew K. Blackburn  
Registration No.: 47,428

Mailing Address:  
MORGAN & FINNEGAN, L.L.P.  
345 Park Avenue  
New York, New York, 10154  
(212)748-4800 Telephone  
(212)751-6849 Telecopier

## APPENDIX

## (Amended Claims Showing Changes Made)

1. (amended) Indicator lamp defined by a certain angular interval for a motor vehicle, delimited at least on one side corresponding to the inside of the vehicle by a partition [(22)] running along the lamp over a substantial depth and comprising a light source [(10)], a flux concentrator and/or recuperator element comprising a mirror [(211)] arranged in the back of a lamp cavity delimited partly by the said partition [(22)], and glazing [(30)], the partition [(22)] possessing a free edge in the vicinity of the glazing and the flux concentrator and/or recuperator element extending set back with respect to the said free edge of the partition, the lamp possessing a principal emission axis [(x-x)] extending substantially parallel to the partition, the said lamp further comprising auxiliary optical means [(212; 231)] comprising an auxiliary reflecting area [(212; 231)] situated on the side opposite the said partition with respect to the bulb and able to direct, directly onto the glazing in the vicinity of the partition [(22)], an auxiliary luminous flux the average direction [(x'-x')] of which is substantially inclined laterally with respect to the said principal axis of emission [(x-x)], [characterised in that] wherein the said auxiliary reflecting area [(212; 231)] comprises a segment of axisymmetric paraboloid focused in the vicinity of the source and the axis of which is oriented along the said average direction [(x'-x')].

2. (amended) Indicator lamp according to Claim 1, [characterised in that] wherein the said auxiliary reflecting area [(212)] is adjacent to the mirror [(211)].

3. (amended) Indicator lamp according to Claim 1, [characterised in that] wherein the said auxiliary reflecting area [(231)] is formed on a step discontinuity in a second partition [(23)] opposite the said partition [(22)] and at a distance from the mirror [(211)].

4. (amended) Indicator lamp according to [one of the preceding claims, characterised in that] Claim 1, wherein the said auxiliary reflecting area [(212; 231)] comprises at least two sub-areas [(2121-2124)] able to reflect the light in different average directions and/or with different spreading characteristics.

5. (amended) Indicator lamp according to Claim 4, [characterised in that] wherein the various sub-area [(2121-2124)] extend along a row.

6. (amended) Indicator lamp according to Claim 5, [characterised in that] wherein the said row extends generally vertically.

7. (amended) Indicator lamp according to [one of the preceding claims, characterised in that] Claim 1, wherein the mirror [(211)] of the lamp is able to spread out the light in horizontal and/or vertical cross-section, and [in that] wherein the auxiliary reflecting area [(212; 231)] is able to spread out the light in the corresponding cross-section(s).